



親愛的保協會員：

誠邀支持「全港保險愛心公益日 (LUA Charity Day)」

香港人壽保險從業員協會（「保協」）一直鼓勵從業員參與公益事務，回饋社會。除於1998年成立保協慈善基金向世界各地的慈善團體提供撥款，協助及加快它們貫徹推行各項公益計劃外，亦於2019年成立「社會服務發展部」，向會員推廣社會服務和義務工作，透過籌組「保協義工隊」，為社會提供一股新的義工力量，用實際行動去參與和服務社會，並讓會員瞭解社會上不同人士的需要。

保協及保協慈善基金計劃投放更多資源在公益事務上，除了早前通過分階段在未來五年撥款合共 HK\$137萬元予「香港紅十字會」更換全港醫院 930 輛租借用輪椅外，更將於今個學年成立獎學金和助學金，為四間修讀保險、精算及財富管理相關課程的大學學生提供資助，培育人才。

為了讓市民知道保險同業除了在日常工作中為客戶提供適切的保障建議外，工餘時亦積極參與公益事務，保協及保協慈善基金決定於今年11月合辦首屆「全港保險愛心公益日」（簡稱「公益日」），以「愛·連繫」為主題，希望藉此動員全港保險從業員，連繫社會各界人士，匯聚力量，一起將愛心和關懷帶進社區各個階層，幫助有需要人士活出精彩人生。現誠邀閣下或貴團隊支持及參與，為全港保險業界創下歷史新一頁。公益日詳情如下：

項目一、2022年8月開始－慈善咖啡券義賣

閣下及團隊可以選購由大會訂制的慈善咖啡券，送禮自用，每張咖啡券扣除成本後全數撥捐保協慈善基金作慈善用途。

項目二、2022年11月12日(星期六)－全港保險從業員參與義工活動

參與之同業可選擇一直支持的慈善團體於當日帶備大會提供之口罩進行義工活動，或可參與由大會安排之耆樂餅義賣活動。

項目三、2022年11月12日(星期六)中午－全港愛心千歲宴

只須捐款HK\$5,000予保協慈善基金，即可成為保協慈善基金銅贊助人及贊助一圍愛心千歲宴及福袋，讓飽受疫情煎熬的長者感受無比的溫暖！

項目四、2022年11月13日(星期日)上午－保協生命傳愛慈善跑2022

一年一度的保協生命傳愛慈善跑，設有1公里、3公里、10公里、團隊接力賽、家庭組和愛心共融跑，提升身心健康同時為社福機構籌募經費。

項目五、2022年11月13日(星期日)下午－嘉許典禮及音樂表演

公益日以音樂會作結，一眾貴賓、善長及健兒在輕鬆的氣氛下享受大會的安排及獲得嘉許。



「全港保險愛心公益日」之籌備及推廣工作正密鑼緊鼓，為趕及有關時序，煩請閣下或貴團隊填妥附上之回條，並於2022年9月9日或之前交回「保協」，本會職員將與閣下聯絡，以便跟進日後之活動安排。如有任何問題，歡迎隨時聯絡「保協」秘書處 Mr. Jenemy Ma (電話：2969-0200 / 電郵：jenemya@luahk.org) 或 Ms. Petti Ho (電話：2969-0266 / 電郵：pettiho@luaf.org.hk)。敬頌！

敬頌時祺！

香港人壽保險從業員協會
會長 謝立義
二零二二年七月十八日

香港人壽保險從業員協會慈善基金
主席 蘇婉薇

附件：團隊贊助表格



請於2022年9月9日前回覆
電郵: event@luahk.org

「全港保險愛心公益日」 個人／團隊贊助表格

請於 2022 年9月9 日或以前交回「保協」，稍後將有工作人員與閣下聯絡。

To : LUA/LUAF
Tel : 2570 2256 Fax : 2570 1525 Email: event@luahk.org
Address: Units A-D, 23/F, Seabright Plaza, 9-23 Shell Street, North Point, HK.

個人／團隊贊助協議書 Agency Sponsorship Agreement

[第一部份]：個人／團隊資料 (*註：所提供之名稱將列印於活動場刊及相關推廣渠道)

公司名稱：(英文全名) _____

(中文全名) _____

*團隊名稱：(英文全名) _____

(中文全名) _____

個人／團隊領袖姓名： _____ 聯絡電話： _____

聯絡人： _____ 聯絡電話： _____

聯絡人電郵： _____

公司地址： _____

(日後物資、收據等派送地址均會使用上述提供之公司地址)

[第二部份]：全港保險愛心公益日－支持項目

[項目一] 慈善咖啡券義賣

(咖啡券每張HK\$88，面值每張HK\$50，有效期為2022年8月1日起之一年內)

<input type="checkbox"/>	認購 1,000 張慈善咖啡券 <i>*(可訂製專屬咖啡杯墊。請提供公司／團隊標誌及印刷指引，包括Pantone 作印刷之用)</i>	HK\$88,000
<input type="checkbox"/>	認購 500 張慈善咖啡券	HK\$44,000
<input type="checkbox"/>	認購 100 張慈善咖啡券	HK\$ 8,800
<input type="checkbox"/>	認購 50 張慈善咖啡券	HK\$ 4,400
<input type="checkbox"/>	認購 5 張慈善咖啡券	HK\$ 440
<input type="checkbox"/>	其他認購：_____ 張慈善咖啡券 X \$88張 (最少5張)	HK\$
<input checked="" type="checkbox"/>	速遞咖啡券 每5 張 HK\$20 X _____	HK\$
[項目一] 總額		HK\$

*認購最多咖啡券之團隊，有機會獲邀出席Pacific Coffee 旗下之指定咖啡店義賣咖啡及與團隊拍照留念 (詳情待定)。同時亦可免費入場參與11月13日下午之嘉許典禮，欣賞歌手之音樂表演。



*圖片僅供參考。



[項目二] 全港保險從業員參與義工活動

日期：2022年11月12日(星期六)

□	自行安排義工活動	
	預計時間	
	預計地點	
	預計參與義工人數	
	預計活動內容	
備註：大會將根據參與人數派發大會口罩(只提供成人口罩)，請於活動當日配帶。如欲分享義工活動花絮，可於活動後上載活動照片及影片予大會制作活動花絮。		

□	參與大會安排之靈實醫院耆樂餅義賣	
	預計時間	下午2時至5時
	預計地點	30個銷售點 (先報先選)
	預計參與義工人數	
備註：大會將根據參與人數派發大會口罩(只提供成人口罩)，請於活動當日配帶。		

[項目三] 2022年11月12日(星期六)中午—全港愛心千歲宴

凡認捐 HK\$5,000 即可成為「保協慈善基金—銅贊助人」，並可贊助長者享用一席愛心千歲宴及領取愛心福袋！團隊屆時可親臨現場陪伴長者享用午宴、派發福袋及合照 (團隊不設膳食，午宴場地由大會安排，贊助8-12圍可安排區域專區)。

*已成為贊助人之同業，可累積善款並提升贊助人級別。

□	特許鑽石贊助人	HK\$100,000	贊助20席
□	鑽石贊助人	HK\$80,000	贊助16席
□	翡翠贊助人	HK\$50,000	贊助10席
□	金贊助人	HK\$30,000	贊助6席
□	銀贊助人	HK\$10,000	贊助2席
□	銅贊助人	HK\$5,000	贊助1席
□	其他捐款	HK\$	(捐款HK\$5,000以上方可贊助千歲宴)
[項目三] 總額			HK\$



[項目四] 保協生命傳愛慈善跑 2022

活動 : 保協生命傳愛慈善跑2022
 日期 : 2022年11月13日 (星期日)
 時間 : 07:30 - 12:00 (詳情將於稍後公布)
 地點 : 待定
 預計參加人數 : 約2,000 人

Race Category & Enrollment Fee 賽事組別及參賽費 :

Race Category 組別 / Fee 費用	Time Trial 計時賽			Non-Time Trial 非計時賽
	(A) Individual 個人賽	(B) Group Challenge 團體挑戰賽	(C) Team Relay 團體接力賽	(D) Family 家庭組
10K 十公里	HKD \$300	HKD \$3,000*	--	--
3K 三公里	HKD \$300	HKD \$3,000*	--	HKD \$450
1K 一公里	--	--	請聯絡info@luahk.org	--
1K 一公里 (生命傳愛跑)			請聯絡info@luahk.org	

- Individual 個人賽 :
 Participate in personal capacity. Participants must age 16 years or older and will be placed by male/female in different categories according to his/her year of birth. [Enrollment fee: HKD \$300/person]
 以個人名義參賽，參加者年齡必須年滿16歲；男女各以出生年份作組別劃分。[參賽費用為每人 HKD \$300]
- Group Challenge 團體挑戰賽 (6x10k Race 賽事 / 6x3K Race 賽事) :
 Group of 6 and the members in the Group Challenge will be included in the individual race respectively. The result will be counted by the sum-up of finish time of 4 fastest members. Fastest team will be the winner. [Enrollment fee: HKD \$3,000/team (Including the fee for both the Individual Race and Group Challenge of 6 participants)]
 以團體名義參賽，每組別為6人，而6位組員亦將自動成為該賽事個人組別之參賽者。挑戰賽將以4位最快的隊員於其個人賽事組別跑出之合計成績計算，時間最短隊伍將為勝出隊伍 [*參賽費用：每組HKD \$3,000 (已包括6位個人賽事及團體挑戰賽之參賽費用)]
- Team Relay 團體接力賽 (Limited to designated Corporate Sponsors only 僅限指定贊助公司參與) :
 Enrollment is limited to Corporate Sponsors only. Group of 4. Members must aged 16 or above. Each female participant would have a “minus 25 seconds” benefit in counting results [Enrollment fee: For any enquiry about the application on this category, please contact: info@luahk.org].
 僅限贊助公司參與，以團體名義，每組別4人參與接力賽事，每隊成員必須年滿16歲或以上，每名女參加者在計算成績時將獲25秒減免。有關報名詳情，請以電郵聯絡：info@luahk.org。
- LifeCare Run - 2 Runners 生命傳愛跑 - 2人同跑 :
 Enrollment is limited to Corporate Sponsors only. Participate in a group of 2 runners in a Time Trial. Each group should include 2 members, including 1 donor / recipient of organ donation, and 1 insurance policy donor. The result will count on the best timing for the team of 2 runners.
 僅限贊助公司參與，以團體名義，每組別為2人。以2人同跑形式參加之計時賽。每組成員須包括：1位曾捐贈/接受器官捐贈，以及1位曾作出保單捐贈之人士。將以2位隊員同時衝線之時間計算，時間最短隊伍將為勝出隊伍。
- Family 家庭組 (Non-time Trial 非計時賽) :
 Group of 2 Family members. Non-time trial. At least 1 team member aged 18 years or older [Participants should age 4 or above]. [Enrollment fee: HK\$450/team]
 以兩名家庭成員為一組，非計時共同跑，其中一位成員必須年滿18歲或以上 [參加者須年滿4歲或以上]。[參賽費用為每隊HK\$450]



Awards 獎項:

■ 個人 10 公里 / 3 公里 Individual 10KM / 3KM

冠軍將獲頒獎盃，而第二至五名將獲頒獎牌。

The champion of each group will be awarded a trophy, while the 1st to 4th Runner ups will be awarded a medal.

■ 團體挑戰賽 Group Challenge

冠軍將獲頒獎盃，而第二及三名將獲頒獎牌。

The champion will be awarded a trophy, while the 1st and 2nd Runner ups will be awarded a medal.

■ 四人團體接力賽 Team Relay

冠軍將獲頒獎盃，而第二及三名將獲頒獎牌。

The champion will be awarded a trophy, while the 1st and 2nd Runner ups will be awarded a medal.

■ 十公里全場總冠軍

十公里全場時間最快的男女子將獲頒獎盃。

Fastest individual 10KM male and female will be awarded a trophy.

■ 最積極參與獎 The Most Enthusiastic Participation Award

派出最多參加者之贊助公司將獲嘉許。

Corporate Sponsors with the greatest number of enrollments will be awarded.

■ 最高籌款獎(公司及個人組別) The Highest Donation Award (Company and Individual)

以公司及個人為單位，籌得最高善款總額之公司首名，以及個人參賽者籌得最高善款額之頭3名將獲嘉許。

The Company and the Top 3 Participants with the Highest Donation Amount will be awarded.

Remarks 備註：

- ◇ The event organizer may change the program details and terms & conditions without prior notice.
主辦機構或會就活動詳情及條款細則作出修改而不作事前通知。
- ◇ Aside from extra charitable donation, all payment involved will be regarded sponsorship fee or enrollment fee to the event and no tax exempted charity receipt will be issued on this ground.
除額外慈善捐款外，所有關於本活動之款項將被視為活動贊助費或賽事報名費，主辦機構不會就有關款項發出可扣稅之慈善捐款收據。
- ◇ The event arrangement and the acceptance of enrollment and sponsorship are subject to the final decision of the organizer.
For any disputes that may arise, the decisions of the organizer are final.
- ◇ 是次活動詳情及核准報名及贊助之安排，將由主辦機構全權決定。有任何爭議，將以主辦機構之最終決定為準。
- ◇ The enrolled parties and sponsors should own full liability for gaining company approval, and comply with the intellectual right or any legal responsibility in related to all the names, logos, visuals and materials that submitted to the organizer.
- ◇ 參賽者、團隊及贊助公司須就是次活動向主辦機構呈交及使用之隊伍名稱、標誌、圖像及所有相關資料負上一切責任，並須自行就相關資料呈交予所屬公司批核，並符合知識產權及任何相關法律之要求。



贊助形式及禮遇

我團隊將透過以下形式作出贊助：(請 “√” 出合適選項)

團隊贊助套餐：			
	贊助形式	贊助金額/數量	回饋禮遇
<input type="checkbox"/>	(A) 團隊贊助套餐 - HKD \$15,000	HK\$15,000	<ul style="list-style-type: none"> ■ 10 公里/3 公里個人賽名額 30 個 ■ 電子場刊內頁印製包含團隊標誌之半版預設格式廣告及刊印團隊名稱 ■ 1 個團隊名牌供拍照專用 ■ 紀念禮品包 ■ 1 位代表獲邀參與「生命傳愛跑」
<input type="checkbox"/>	(B) 團隊贊助套餐 - HKD \$5,000	HK\$5,000	<ul style="list-style-type: none"> ■ 10 公里/3 公里個人賽名額 10 個 ■ 電子場刊刊印團隊名稱 ■ 紀念禮品包 ■ 1 位代表獲邀參與「生命傳愛跑」
[項目四] 總額			HK\$

項目五、2022年11月13日(星期日)－嘉許典禮及音樂表演

日期：2022年11月13日(星期日)

時間：下午2:30 - 4:30

地點：待定

贊助之團隊將獲邀出席嘉許典禮，詳情稍後公布。

大會特設公司及團隊大獎，包括：

慈善咖啡券	最高籌款獎 (公司及團隊組別)	以公司或團隊為單位，購買最多咖啡券之贊助公司或團隊首名將獲嘉許。
全港愛心千歲宴	最高籌款獎 (公司及團隊組別)	以公司或團隊為單位，最積極贊助愛心千歲宴之贊助公司或團隊首名將獲嘉許。
保協生命傳愛慈善跑2022	最積極參與獎 (公司組別)	以公司為單位，派出最多參加者之贊助公司將獲嘉許。
	最高籌款獎 (公司及個人組別)	以公司及個人為單位，籌得最高善款總額之公司首名，以及個人參賽者籌得最高善款額之頭3名將獲嘉許。



個人／團隊贊助總額

項目一	慈善咖啡券義賣	HK\$
項目三	全港愛心千歲宴	HK\$
項目四	保協生命傳愛慈善跑2022	HK\$
總金額		HK\$

付款方法： Visa Card Master Card Cheque (支票抬頭請寫 “LUA Foundation Ltd”)

銀行：_____ 支票號碼：_____

信用卡號碼：_____ 有效期至：_____ 月 _____ 年

信用咭持有人：_____ 總數 HK\$ _____

持咭人及
捐款者簽署：_____ 日期：_____

簽署確認

■ 我／我團隊確認以上之團隊贊助協議，並已附上團隊標誌（如適用）(請提供 AI 檔案，或不少於 300dpi 之 JPEG 檔案)作鳴謝用途。此外，我／我團隊已仔細閱讀及接受所有由主辦機構訂立之贊助條款及細則：

個人／團隊負責人簽署及印章：_____ 日期：_____

個人／團隊負責人簽署及印章：_____ 日期：_____

保協慈善基金收據備忘：

有關善款之收據細明，請填妥附上之收據細明檔，於2022年10月31日前交回。未有提供收據細明之團隊，將一律發出總額收據予團隊領袖。

協議條款及細則：

- ✧ 請填妥此表格並電郵至 event@luahk.org；部份項目名額有限，先到先得。
- ✧ 是次活動詳情、核准報名及贊助之安排，將由主辦機構全權決定。如有任何爭議，將以主辦機構之最終決定為準。
- ✧ 主辦機構或會就活動及贊助詳情及條款細則作出修改而不作事前通知。
- ✧ 贊助一經確定，無論任何情況下將不能取消或要求退款。
- ✧ 所有項目之參賽費、贊助費及捐款，可獲由保協慈善基金有限公司發出之正式收據。
- ✧ 參賽者、團隊及贊助公司須就是次活動向主辦機構呈交及使用之隊伍名稱、標誌、圖像及所有相關資料負上一切責任，並須自行就相關資料呈交予所屬公司批核，並符合知識產權及任何相關法律之要求。
- ✧ 所有項目籌得之款項，扣除成本，全數撥捐「香港人壽保險從業員協會慈善基金」作慈善用途。
- ✧ 活動詳情及安排，將於稍後有專人與閣下聯絡。

For Office Use Only	Auth. Code	Date	Control No	Trace No

Address: Units A~D, 23/F, Seabright Plaza, 9-23 Shell Street, North Point, Hong Kong
Tel: 2570 2256 Fax: 2570 1525 Email: info@luahk.org